

Súd: Okresný súd Považská Bystrica  
Spisová značka: 8C/121/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3714200377  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 09. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Kutišová  
ECLI: ECLI:SK:OSPB:2014:3714200377.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Považská Bystrica samosudkyňou JUDr. Annou Kutišovou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o. IČO: 35724803, so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava právne zastúpeného TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava; proti odporcovi: U. W., nar. XX.XX.XXXX, E. XXXX/XX, F. o zaplatenie 1.834,72 € s prísl. takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 1 834,72 eur s 8,25% úrokom z omeškania ročne od 21.12.2013 do zaplatenia a súd p o v o ľ u j e odporcovi dlžnú sumu splácať mesačne vo výške 70,- eur , ktoré splátky je povinný poukazovať vždy do 15. dňa príslušného mesiaca počnúc mesiacom január 2015 , a to až do úplného vyrovnania dlhu s tým, že omeškanie jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 110,- € a trovy právneho zastúpenia vo výške 321,75 €, do 31. 1. 2015.

Vo zvyšku úrokov súd návrh z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Podaným návrhom sa pôvodný navrhovateľ (spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., Kežmarok) proti odporcovi domáhal zaplatenia sumy 1.834,72 Eur a 9 % úroku z omeškania ročne z dlžnej sumy od 6.02.2011 do zaplatenia. Uviedol, že dňa 20.12.2009 uzavrel s odporcom zmluvu o pôžičke č. 5004185, na základe ktorej bola odporcovi poskytnutá pôžička celkom vo výške 5.726,40 Eur ( vrátane príslušenstva ) , ktorú sa odporca zaviazal splácať v 48 mesačných splátkach po 119,30 Eur. Do podania návrhu uhradil odporca sumu 3.468,75 €, pričom zvyšnú časť neuhradil. Navrhovateľ preto listom zo dňa 26.01.2011 vyzval odporcu k zaplateniu dlžnej sumy jednorazovo. Odporca dodnes dlžné splátky neuhradil. Preto bol pôvodný navrhovateľ nútený domáhať sa svojho práva na súde.

V priebehu konania súd uznesením č.k. 8C/121/2014-51 zo dňa 18.06.2014 rozhodol o zmene účastníka na strane navrhovateľa, keď pripustil, aby z konania pôvodný navrhovateľ vystúpil a na jeho miesto vstúpil EOS KSI Slovensko, s.r.o., nakoľko pôvodný a terajší navrhovateľ spolu uzavreli zmluvu o postúpení pohľadávok zo dňa 11.03.2014, ktorá bola súdu predložená spolu s prílohou a z ktorej nepochybne vyplýva, že jej predmetom bolo i postúpenie pohľadávky voči odporcovi.

Odporca sa k návrhu písomne nevyjadril, hoci mu bol doručený v súlade s ust. § 47 ods. 2 O.s.p.. Podľa § 101 ods.2 O.s.p. súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa a jeho zástupcu, ktorí svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnili, a v prítomnosti odporcu.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením Zmluvy o pôžičke zo dňa 20.12.2009, Všeobecných obchodných podmienok (ďalej len VOP), predžalobnej upomienky - výzvy na zaplatenie dlžnej čiastky

a doručky k nej, písomných vyjadrení navrhovateľa, prehľadom splátok a úhrad, výsluchom odporcu a zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 20.12.2009 uzavrel pôvodný navrhovateľ - spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. ako veriteľ s odporcom ako dlžníkom Zmluvu o pôžičke č. 5004185, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli všeobecné obchodné podmienky (ďalej len VOP) a na základe ktorej poskytol odporcovi pôžičku vo výške 3.807,56 € (114.706,55 Sk) , ktorú sa odporca zaviazal splácať 48 pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 119,30 Eur (3.594,03 Sk), spolu sa teda zaviazal vrátiť 5.726,40 €. RPMN bola 23,97 %. Podľa bodu 6.2 VOP pokiaľ nie je stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Podľa bodu 6.4 VOP prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení zmluvy alebo po doručení služby, ak nie je ustanovené inak.

Priamo v zmluve i v obchodných podmienkach absentuje dojednanie o možnosti úver zosplatiť predčasne v prípade nezaplatenia niektorej splátky. Z prehľadu splátok a úhrad súd zistil, že odporca neplnil svoje zmluvné povinnosti riadne a včas. Z celkového poskytnutého úveru uhradil len sumu 3.468,75 €,

Dňa 26.01.2011 pôvodný navrhovateľ vypovedal zmluvu. Uviedol, že k uvedenému dňu mu odporca dlhuje 3.580,12 €, z čoho je istina 3.545,15 € a táto sa úročí denným úrokom z omeškania 0,05 % denne.

Odporca na pojednávaní dňa 8.09.2014 vypovedal, že si je vedomý dlhu a uznáva ho, neuznáva ale úrok z omeškania. Do konca roka 2014 spláca ešte 1 exekúciu, nezostáva mu už skoro nič z dôchodku. Býva na slobodárke s nájomom 240,- € mesačne a žiada, aby mu bolo povolené dlh splácať splátkami po 75,- € mesačne, a to od 15.01.2015, kedy už bude mať starý dlh splatený.

Podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obch. zák. touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o úvere.

Podľa § 497 Obch. zák. zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy /ďalej len „Občianskeho zákonníka .“/, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka Ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

Podľa § 565 Občianskeho zákonníka Ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 524 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka (1) Veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. (2) S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Pretože súd uznesením č.k. 8C/121/2014-51 zo dňa 18.06.2014 rozhodol o zmene účastníka na strane navrhovateľa, keď pripustil, aby z konania pôvodný navrhovateľ vystúpil a na jeho miesto vstúpil EOS KSI Slovensko, s.r.o. a toto uznesenie bolo ku dňu rozhodnutia právoplatné, súd už opätovne neskúmal aktívnu legitímáciu súčasného navrhovateľa, nakoľko tá bola dostatočne preukázaná už pri rozhodovaní o zmene navrhovateľa.

Z vykonaného dokazovania má súd za preukázané, že medzi pôvodným navrhovateľom a odporcom došlo k uzavretiu zmluvy o pôžičke, predmetom ktorej bola povinnosť navrhovateľa poskytnúť odporcovi pôžičku vo výške 3.807,56 €, ktorú sa odporca zaviazal splácať 48 pravidelnými mesačnými splátkami vo výške po 119,30 Eur, spolu sa teda zaviazal vrátiť 5.726,40€. Nakoľko bola prvá splátka splatná dňa 20.1.2010 a bolo dohodnutých 48 splátok, posledná splátka mala byť splatná 20.12.2013.

Nakoľko je všeobecne známou skutočnosťou, že poskytovanie úverov je predmetom obchodnej činnosti právneho predchodcu navrhovateľa, zatiaľ čo sa nepreukázalo, že by pri uzatváraní úveru jednal odporca v rámci podnikateľskej alebo obchodnej činnosti, súd má za to, že medzi nimi vznikol zároveň i spotrebiteľsko - právny vzťah, na ktorý treba aplikovať ustanovenia o ochrane spotrebiteľa.

Odporca si svoju povinnosť splácať úver riadne neplnil a navrhovateľovi zaplatil len 3.468,75 €. Uvedené síce tvrdí navrhovateľ, ale nakoľko odporca nepreukázal, že by zaplatil viac, hoci je to jeho procesnou povinnosťou, pokiaľ by to tak bolo, súd akceptoval tvrdenia navrhovateľa. Vzhľadom na uvedené rozdiel predstavuje sumu 2.257,65 € oproti celkovej sume pôžičky, navrhovateľ však žiadal priznať len 1.834,72 €, a preto čo do uplatnenej istiny návrhu navrhovateľa vyhovel.

Čo sa týka zosplatnenia úveru, súd je toho názoru, že navrhovateľ nepostupoval pri zosplatňovaní úveru správne. V tomto prípade sa jednalo o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa malo uskutočniť v splátkach, preto bolo potrebné postupovať podľa ust. § 53 ods. 9 Obč. zák., ktoré následne odkazuje ešte na ust. § 565 Obč.zák. Súd musí skonštatovať, že v tomto prípade nebola dodržaná ani jedna podmienka, ktorú treba splniť, aby bolo možné žiadať predčasné splatenie úveru.

V predžalobnej upomienke nebola spotrebiteľovi daná lehota 15 dní na zaplatenie splátok, ako to vyžaduje ust. § 53 ods. 9 Obč.zák., ale už priamo pôvodný navrhovateľ oznamuje, že žiada zaplatenie dlžných splátok v lehote 3 dní, teda z tejto upomienky vyplýva, že k zosplatneniu došlo už predtým.

Zároveň v zmluve ani vo VOP nebolo dohodnuté, že navrhovateľ môže žiadať splatenie celého úveru pre omeškanie so zaplatením aspoň jednej splátky. Nakoľko bol úver zosplatnený nesprávne, navrhovateľ nemôže žiadať úrok z omeškania od 6.02.2011, ale len odo dňa nasledujúceho po dni konečnej splatnosti úveru, teda od 21.12.2013. K uvedenému dátumu bola základná úroková sadzba ECB vo výške 0,25 %, teda navrhovateľovi patrí úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne. Výška sumy, so zaplatením ktorej je odporca v omeškaní, bola ustálená na 1.834,72 €. Na základe uvedeného o úrokoch z omeškania rozhodol súd tak, ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia a vo zvyšku uplatnené úroky zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 O.s.p a navrhovateľovi, ktorý mal v konaní neúspech len v nepatrnej časti týkajúcej sa úroku z omeškania, priznal náhradu trov konania, ktoré mu vznikli titulom zaplateného súdneho poplatku vo výške 110,- € a titulom trov právneho zastúpenia vo výške 321,73 €. Právny zástupca navrhovateľa vykonal 3 úkony právnej služby, a to prevzatie veci a príprava zastúpenia, podanie na súd - návrh na začatie konania, podanie na súd - návrh na zmenu účastníka konania, vzhľadom na hodnotu sporu je tarifná odmena 81,33 € x 3 úkony (243,99 €), náhrada hotových výdavkov 8,04 € x 3 úkony (9,65 €). Spolu trovy právneho zastúpenia predstavujú sumu 268,11 €. Pretože právny zástupca navrhovateľa je platcom DPH, podľa § 18 ods. 3 cit. vyhl. súd zvýšil odmenu a hotové výdavky o 20% DPH, t.j o sumu 53,62 eur, čiže spolu priznal navrhovateľovi 321,73 € titulom trov právneho zastúpenia. Navrhovateľ síce žiadal priznať náhradu trov konania vo výške 431,75 €, rozdiel 0,02 € vznikol pravdepodobne pri zaokrúhľovaní.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. Ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vzhľadom na majetkové a sociálne pomery odporcu súd rozhodol o tom, že umožnil odporcovi splácať dlh v splátkach. Súd prihliadol najmä na postoj odporcu k žalobe a jeho ochotu dlh splatiť, ale aj na majetkové pomery odporcu a súd uveril odporcovi, že nie je schopný žalovanú sumu zaplatiť naraz bez ohrozenia vlastnej existencie. Súd tiež prihliadol k tomu, že navrhovateľ je úspešnou firmou, ktorá dlhodobo podniká v oblasti faktoringu a forfaitingu, a preto tým, že odporcovi bude ponechaná výhoda splátok, by nemalo dôjsť k ohrozeniu jeho podnikateľskej činnosti. Súd zároveň v súlade s vyššie citovaným ustanovením vyslovil, že omeškanie so zaplatením čo i len 1 splátky bude mať za následok stratu výhody splátok.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd do Trenčína, písomne v dvoch vyhotoveniach.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, musí byť uvedené proti ktorému rozhodnutiu smeruje, a v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha a musí byť podpísané a datované.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a každý účastník dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno zdôvodniť len tým, že: a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, za b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§205a/, f/ rozhodnutie súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.